

## UNA REVISTA PARA EL COLEGIO

Con orgullo y satisfacción fue recibida la revista «Eidisis» por los más de treinta invitados a la ceremonia de lanzamiento, realizada en la Sala Ercilla de la Biblioteca Nacional, el 17 de mayo a las 19:00 horas.

La publicación, que ostenta ya su primer número, con un tiraje de mil ejemplares, se distribuye en forma gratuita a los miembros del Colegio de Bibliotecarios.

En un ambiente de camaradería, los encargados de la publicación presentaron a sus colegas lo que al principio fue sólo un proyecto y hoy vemos convertido en realidad.

En la ceremonia intervino la Presidente saliente de la entidad gremial, Mónica Núñez, quien señaló la importancia de este medio para la difusión y publicación de trabajos relacionados con el campo de los profesionales de la bibliotecología. Al respecto, mencionó en su discurso, desde 1990 ha habido un creciente replanteamiento de la información «como un recurso que debe ser considerado en el desarrollo social y económico de los países». Debido a esto, «cada día hay mayores necesidades de información y aquí los bibliotecarios tienen un rol fundamental», añadió Mónica Núñez.

Al recordar intentos anteriores por sacar una publicación del Colegio, especialmente aquel que patrocinó Marcia Marinovic, en 1986

y que no contó con los recursos necesarios. Mónica Núñez anunció que lo que se pretende con esta revista es «abrir un canal de información para conocer nuevas tendencias en el ámbito de la bibliotecología». Además planteó que existen otras expectativas puestas en «Eidisis», y que están marcadas por que permita actualizar a los profesionales del ramo con conocimiento acerca de nuevas tendencias en el campo de la información. También que la revista sea un medio para dar a conocer trabajos teóricos de los profesionales vinculados al área de la bibliotecología de distintos países; promover la participación de los profesionales en el circuito internacional y fomentar el autoaprendizaje por medio de la publicación de trabajos y difusión de nuevas tecnologías y métodos de almacenamiento de la información.

Entre los asistentes a la ceremonia estuvo Héctor Gómez, profesor de Bibliotecología de la Universidad Tecnológica Metropolitana, ex IPS, quien considera a «Eidisis» como «un medio de intercambio de información, además de servir de contacto entre los profesionales, no sólo de bibliotecas, sino también de aquellos que se desempeñan en el área de archivos, editoriales, ciencias de la información y documentación».

Se espera que en un futuro cercano, esta publicación sea incluida en bases de datos, con la consiguiente proyección internacional.

## Biblioteca de Providencia:

### AMPLIACIÓN AL SERVICIO DE LOS VECINOS

Una espectacular remodelación, que permite desde marzo de este año a los más de 2.000 socios con los que cuenta, poder acceder en forma más cómoda a la lectura, se efectuó en la Biblioteca Municipal de Providencia.

La iniciativa, llevada a cabo por el Consejo Municipal y que alcanzó un costo de 25 millones de pesos, tuvo como razón el aumento de la afluencia de público experimentada en los últimos años. Para lograr satisfacer las demandas de los usuarios, en su mayoría adultos, se redistribuyeron los espacios interiores, y se renovaron las instalaciones eléctricas.

#### MAYOR COMODIDAD

Uno de los mayores logros, tendiente a alcanzar una eficaz atención personalizada de los lectores, fue el traslado de la sección de préstamos al primer piso, lo que evita el tener que subir escaleras.

Además, se amplió considerablemente la capacidad de la sala de lectura, que ahora se encuentra en el segundo piso. Aumentó de 90 a 140 personas cómodamente sentadas, y cuenta con salas de grupo, mesas individuales y colectivas.

En el segundo piso también se habilitó un espacio destinado a la lectura de diarios y revistas.

#### UNA SALA PARA LOS NIÑOS

Otro cambio importante fue la creación de una sala de lectura infantil, que permite ahora a los niños tener un espacio propio. Lleva el nombre de María Cristina Vial, en homenaje a quien se destacara por su labor didáctica y orientadora en el mundo literario infantil.

#### LECTURA INTEGRADA A LA COMPUTACION

La Biblioteca cuenta además con una base de datos que funciona con CDS/Microisis, programa diseñado especialmente para el manejo de datos bibliográficos.

Para un mejor uso del sistema, se cuenta con una Red Novell de comunicación, que permite un intercambio en línea entre el servidor y las estaciones de trabajo.

La Biblioteca Municipal de Providencia fue creada en el año 1963, bajo la alcaldía de Mauricio Litvac Recepter. Desde diciembre de 1988 funciona en Providencia 1590. Hoy en día cuenta con una colección de más de 30.000 ejemplares, y la atienden 17 funcionarios, 5 de los cuales son bibliotecarias profesionales.

La atención es de jornada continua de 9:00 a 18:30 horas de lunes a viernes, y de 9:00 a 12:30 los días sábados.

## Archivo de Iglesia Matriz:

### RESCATE DE UN PEDAZO DE HISTORIA

Una gran labor de Restauración del archivo de la Iglesia Matriz del Salvador del Mundo, que permitió las conservación de un importante documento histórico y cultural de nuestro país, y que además se constituyó en la primera experiencia de este tipo en Chile, efectuó Regina Solís, Directora de la Asociación de Archiveros y Jefa de la Sección de Conservación y Restauración del Archivo Nacional junto a 4 alumnas de la carrera de Bibliotecología de la Universidad de Playa Ancha, coordinadas además por Yolanda Soto, Directora de la Biblioteca Santiago Severín de Valparaíso.

El archivo de la Parroquia Matriz del Salvador del Mundo de Valparaíso, la primera de la ciudad, constituye la única fuente de información de bautismos, matrimonios y defunciones desde el año 1685, y por lo tanto de personas existentes desde la colonia y antes de la creación del Registro Civil, y constituye una importante fuente de investigación para historiadores, demógrafos, etnógrafos, especialistas en genealogía y otras ciencias afines.

Dada la importancia de este archivo, y sus precarias condiciones de conservación, se elaboró un proyecto marco de restauración, que también incluyó otros bienes de la Parroquia, el que fue presentado por la Corporación de Promoción y Solidaridad de Valparaíso al FONDART (Fondo de Desarrollo de la Cultura y de las Artes), dependiente del Ministerio de Educación. Gracias a este proyecto, se logró el rescate y conservación del archivo.

La Iglesia Matriz, que data de 1559, debió soportar una accidentada historia. Durante los siglos XVI y XVII resistió los saqueos del corsario Francis Drake y del pirata holandés Jorge Spilbergen, además de ser derribada por dos terremotos, en los siglos XVII y XVIII, lamentó asaltos y bombardeos, lo que deterioró enormemente el acervo documental que se encontraba en su interior. La recuperación realizada es entonces doblemente importante, si se toma en cuenta el difícil acceso a estos documentos.

## Asociación de Archiveros:

### UN EJEMPLO PARA TENERLO EN CUENTA

La labor del archivero en nuestro país es casi anónima, y por lo tanto, desconocida. Sin embargo ésta se desarrolla en diferentes sectores de la administración pública y privada.

Según la OIT (Organización Internacional del Trabajo) el archivero "colecciona, organiza y conserva los archivos y documentos de valor histórico... clasifica y avalúa documentos y vela por su seguridad y conservación".

La Asociación de Archiveros de Chile cuenta con personalidad jurídica desde el 1º de abril de 1980, sin embargo se mantuvo inactiva. En septiembre de 1993, una comisión provisoria, integrada por Mario Cabezas y Carmen Gloria Duhart, entre otros, revisó los estatutos y le dio un nuevo aire al organismo.

Desde el cuatro de abril de este año la directiva está conformada por Carmen Gloria Duhart, presidenta; Eugenio Bustos Ruz, vicepresidente; Manuel Montecinos, secretario; Antonia Rebolledo, prosecretario; Luis Guerra, tesorero; Erwin Valenzuela, prosecretario y los directores son Regina Solís Jara, Norma Vera y Osvaldo Villaseca.

Manuel Montecinos explica que "los principales fines de la Asociación son el velar por el perfeccionamiento de los archiveros, intentar profesionalizar esta labor, unir a todos los que desempeñamos esta tarea a la largo de todo Chile en un sólo organismo que recoja y escuche las inquietudes del sector, e intentamos lograr que se dignifique nuestro trabajo, y que se tome conciencia de que es igualmente importante que la bibliotecología o los documentalistas".

Para lograrlo, la Asociación de Archiveros ha promovido actividades a nivel nacional. El 29 de agosto se realizará en Concepción un curso piloto para Archiveros, además, la primera semana de octubre se dará inicio al "Tercer Curso para Archiveros Universitarios", que tendrá como sede la Universidad de Playa Ancha de Valparaíso. "La idea es que las actividades no se desarrollen en Santiago solamente, porque nosotros, tenemos conciencia de que en regiones es donde más se necesita apoyo y perfeccionamiento".

*Un ejemplo para tenerlo en cuenta.*

## Automatización de U.C.:

### UN SALTO CUALITATIVO

Un importante paso en la atención bibliotecaria ha dado la Universidad Católica, al instalar una red automatizada en las 16 bibliotecas, a través de todos sus campus y facultades.

El proyecto, impulsado por Dynix Chile S.A., consta de una gran base de datos, concentrada en un computador conectado en línea a los demás terminales instalados a través de las escuelas de toda la Universidad.

Jorge Ramírez, de Dynix, explica que "la instalación del sistema es un salto cualitativo en la atención de los estudiantes. El nuevo sistema contiene más de 40.000 títulos, que pueden ser consultados, ubicados y reservados de un local a otro, sin la necesidad de trasladarse hacia las otras escuelas para averiguar por ellos".

El nuevo sistema fue instalado luego de

efectuar la conversión de los títulos de la antigua base de datos a la nueva, y luego insertando códigos de barra a todo el material procesado.

La base permite efectuar búsquedas a través de quince opciones, entre las que se cuentan por títulos, por autor o por materia. Si sólo recuerda una palabra del título, insér-tela, y en la pantalla aparecerán las opciones que tengan el término.

También es posible consultar los libros atrasados y efectuar reservas de los que están prestados. La respuesta ante una consulta aparece en no más de dos segundos.

"Este procedimiento permite que los computadores, siempre escasos, sean susceptibles de ser usados por más alumnos en un día, y la circulación más fluida del material bibliográfico", asegura Ramírez.

## Sabini

### AUTOMATIZACION DE BIBLIOTECAS

Hemos recibido los últimos números de «Sabini Información», que es la publicación que mantiene la empresa Sabini Automatización de Bibliotecas, esta empresa nueva en Chile pero de gran difusión en el mercado español, esta dedicada a la organización de las tareas informáticas de una Biblioteca, Centro de Documentación o Archivo de Imagen, este último aspecto es novedoso, aunque no una primicia, ya que permite: Capturar y digitalizar imágenes, Catalogarlas y Clasificarlas, Recupe-

rarlas y copiarlas en varios soportes.

Dentro de las novedades que trae SABINI, nos informa Ernesto García (su Presidente), es la participación en el proyecto ARCA, que consiste en el desarrollo de una herramienta para implementar, dentro de la norma OSI, las funciones necesarias para permitir que desde el OPAC de un sistema de bibliotecas se puedan realizar consultas en otros sistemas que estén conectados mediante redes de tipo Internet.